

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie*/niepobieranie*” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie*/niepobieranie*”.

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

| | |
|---|---|
| 1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta | Prezydent Miasta Tarnowa |
| 2. Rodzaj zadania publicznego¹⁾ | art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.)ust..4) : podtrzymywania i upowszechniania tradycji narodowej, pielęgnowania polskości oraz rozwoju świadomości narodowej, obywatelskiej i kulturowej; |

II. Dane oferenta(-tów)

| | |
|---|---|
| 1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu | |
| Stowarzyszenie Przyjaciół Podola 33-100 Tarnów ul. Lwowska 22 KRS 0000326115 Sąd Rejonowy dla Krakowa- Śródmieście, II Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego el.: +48 14 627 32 81 mob.: +48 604 053 320 www. podole.2py.pl email: przyjaciele.podola@gmail.com | |
| 2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej) | Aleksandra Świderska – tel.: 604 053 320 Andrzej Dudek – tel. 601 526 170 e-mail: adudekk@wp.pl |

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

| | | | | |
|---|--|-------------------|------------------|-------------------|
| 1. Tytuł zadania publicznego | " Skrawki wspólnego nieba od Smotrycza do Dunajca " | | | |
| 2. Termin realizacji zadania publicznego²⁾ | Data rozpoczęcia | 15.07.2019 | Data zakończenia | 30.09.2019 |
| 3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji) | | | | |

Zadanie pn. "Skrawki wspólnego nieba od Smotrycza do Dunajca " to 10 dniowy wypoczynek dla dzieci i młodzieży w wieku 9 – 18 lat polskiego pochodzenia mieszkającej w Kamieńcu Podolskim na Ukrainie. Organizator zapewnia zarówno transport z Kamieńca Podolskiego do Tarnowa i z powrotem, jak i zakwaterowanie i wyżywienie.

Miejscem docelowym realizacji zadania będzie hotel „Zabawa” w Zabawie koło Tarnowa.

Grupa liczyć będzie 30 osób, w tym 27 dzieci i 3 opiekunów.

Kierownikiem zadania będzie pani Aleksandra Świderska – prezes Stowarzyszenia Przyjaciół Podola w Tarnowie, natomiast koordynatorem całego przedsięwzięcia pan Andrzej Dudek – wiceprezes

Stowarzyszenia Przyjaciół Podola w Tarnowie.

Pogram turnusu obejmował będzie nie tylko wypoczynek, ale także edukację, dotyczącą pogłębienia znajomości języka polskiego, poznania wartości demokratycznych i patriotycznych, ekologii itp.

Zajęcia odbywać się będą w formie warsztatów, konkursów, wycieczek turystyczno-krajoznawczych, spotkań integracyjnych oraz różnego rodzaju zabaw.

Decyzja o zorganizowaniu letniego wypoczynku dla dzieci i młodzieży z Kamieńca Podolskiego została podjęta na prośbę Polskiego Kulturalno – Oświatowego Towarzystwa na Ukrainie Oddział w Kamieńcu Podolskim, z którym Stowarzyszenie Przyjaciół Podola w Tarnowie współpracuje od 2009 r.

Potrzeba zorganizowania takiego pobytu podyktowana została również tym, iż ubiegłoroczna wizyta młodzieży z Ukrainy w Zabawie pokazała duże zapotrzebowanie na poznawanie języka polskiego, poznania wartości demokratycznych i patriotycznych, ekologii wśród dzieci i młodzieży polskiego pochodzenia mieszkającej na Ukrainie.

Oczekuje się, że zaplanowany program kolonii, w którym przewidziano min. organizację 9 warsztatów tematycznych z dziedziny :

- historia, tradycje i kultura polska – 2x 2 godziny,
- patriotyzm – 1x 4 godziny,
- język polski – 3x 1 godzina,
- ekologia – 3 x 2 godziny.

przyczyni się do rozwoju postaw patriotycznych i obywatelskich wśród młodzieży o pochodzeniu polskim oraz zachęci i zmotywuje do działalności społecznej w swoich środowiskach.

| 4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego | | |
|---|--|---|
| Nazwa rezultatu | Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa) | Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika |
| Organizacja wypoczynku letniego dla dzieci i młodzieży polskiej lub Polaków zamieszkałych zagranicą, z elementami edukacji, turystyki, ekologii i wychowania patriotycznego | 1 kolonia | Faktury, Lista uczestników wypoczynku, Lista obecności uczestników biorących udział w warsztatach, Dokumentacja fotograficzna, dokumentacja prasowa |

¹⁾ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

²⁾ Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania

Celem Stowarzyszenia Przyjaciół Podola w Tarnowie jest podejmowanie inicjatyw mających na celu szeroko pojęte wsparcie, prawną ochronę oraz krzewienie kultury ojczystej wśród polskich rodzin na Podolu .

Realizacja projektu pn. "Skrawki wspólnego nieba od Smotrycza do Dunajca " jest konsekwencją trwającej od 2009r.współpracy Stowarzyszenia Przyjaciół Podola w Tarnowie z Polskim Kulturalno – Oświatowym Towarzystwem na Ukrainie Oddział w Kamieńcu Podolskim oraz wpisuje się w główną działalność Stowarzyszenia określoną jako wspieranie i podejmowanie inicjatyw na rzecz grup doświadczających dyskryminacji i/lub zagrożonych wykluczeniem społecznym, pielęgnowanie pamięci i podtrzymywanie tradycji narodowej, pielęgnowanie polskości oraz rozwoju świadomości narodowej, obywatelskiej oraz kultywowanie tradycji polskiej kultury narodowej oraz min. podejmowanie inicjatyw na rzecz wychowania społecznego, obywatelskiego i patriotycznego, w szczególności młodego pokolenia i wspieranie konstruktywnych działań podejmowanych w trosce o dobro bliźniego.

Cele Stowarzyszenia oraz jego aktywność właśnie w zakresie pielęgnowania pamięci i podtrzymywanie tradycji narodowej oraz kultywowanie tradycji polskiej kultury narodowej będą kontynuowane w kolejnych planowanych przedsięwzięciach.

Realizacja projektu prowadzi do utrwalenia więzi uczestników z Polską ,co przełoży się na trwałość projektu.

W okresie od 2009r. do 2018r. Stowarzyszenie zrealizowało 14 projektów w ww. zakresie:

- 1) 2009 r. - zadanie dot. wypoczynku dzieci i młodzieży z Ukrainy - dotacja Urzędu Miasta Tarnowa w wys. 7 000 zł,
- 2) 2010 r. - zadanie dot. wypoczynku dzieci i młodzieży z Ukrainy - dotacja Urzędu Miasta Tarnowa w wys. 23 000 zł,
- 3) 2011 r. - zadanie dot. wypoczynku dzieci i młodzieży z Ukrainy - dotacja Urzędu Miasta Tarnowa w wys. 20 000 zł,
- 4) 2012 r. - zadanie dot. wypoczynku dzieci i młodzieży z Ukrainy - dotacja Urzędu Miasta Tarnowa w wys. 30 000 zł,
- 5) 2013 r. - zadanie dot. wypoczynku dzieci i młodzieży z Ukrainy - dotacja Urzędu Miasta Tarnowa w wys. 18 000 zł,
- 6) 2013 r. - zadanie pn. „Tarnów – Kamieniec Podolski we współczesnej Europie – historia, kultura, muzyka” - dotacja Narodowego Centrum Kultury, w wys. 50 000 zł,
- 7) 2014 r. - zadanie pn. „Miasto Tarnów przyjazne dla dzieci i młodzieży” – dotacja Urzędu Miasta Tarnowa w wys. 34 000 zł,
- 8) 2014 r. - zadanie dot. wypoczynku dzieci i młodzieży z Ukrainy - dotacja Marszałka Województwa Małopolskiego w wys. 5 000 zł,
- 9) 2015 r. - zadanie pn. „Tarnów Ukrainie – Organizacja letniego wypoczynku dla młodzieży polskiej mieszkającej na Ukrainie” – dotacja Urzędu Miasta Tarnowa w wys. 23 000 zł,
- 10) 2015 r. - zadanie pn. „Poznajemy kulturę przodków, dzięki swoim pasjom” - dotacja Narodowego

Centrum Kultury, w wys. 50 000 zł.

- 11) 2016 r. - zadanie pn. „Wakacje w Tarnowie dla naszych młodych przyjaciół z Kamieńca Podolskiego” - dotacja Urzędu Miasta Tarnowa w wys. 18 928 zł,
- 12) 2016 r. - zadanie pn. „ Podole poznaje kraj swoich przodków” - dotacja Marszałka Województwa Małopolskiego w wys. 10 000 zł.
- 13) 2017 r. - zadanie pn. „Mocne korzenie nasze – z Ojczyzną będziemy zawsze” - dotacja Urzędu Miasta Tarnowa w wys. 23 320 zł,
- 14) 2018r. zadanie pn. "Ważne miejsca, ważni ludzie ziemi tarnowskiej"-dotacja Urzędu Miasta Tarnowa w wys.23 000 zł

Do realizacji zadania przewidywana jest wykwalifikowana kadra, posiadająca odpowiednie uprawnienia i doświadczenie w tym zakresie, w poniższym składzie:

1. **Aleksandra Świdorska** (Prezes SPP w Tarnowie) - kierownik kolonii; nauczyciel, z wyższym wykształceniem pedagogicznym, posiadający uprawnienia kierownika kolonii oraz wieloletnie doświadczenie w organizowaniu i kierowaniu kolonii i wycieczek międzynarodowych.
2. Andrzej Dudek (Wiceprezes SPP w Tarnowie) - koordynator zadania; posiada duże zdolności organizacyjne oraz doświadczenie w koordynowaniu kolonii i w pracy charytatywnej. Przez kilka lat pracował w organizacjach pozarządowych w Krakowie jako wolontariusz z dziećmi niepełnosprawnymi umysłowo.
3. Stanisław Nagórniak – Prezes Stowarzyszenia Kulturalno – Oświatowego w Kamieńcu Podolskim.
4. Natalia Łysak - wykształcenie pedagogiczne wyższe, odpowiedzialna za pracę z dziećmi w zespole "Kwiat na Kamieniu."
5. Katarzyna Łopatyńska - wykształcenie pedagogiczne wyższe, wychowawczyni w szkole "Sławutynka"
6. Oleksandr Łopatyński - wykształcenie pedagogiczne wyższe, odpowiedzialny za stronę techniczną w Stowarzyszeniu Kulturalno-Oświatowym im. Józefa Rollego w Kamieńcu Podolskim.
7. Marta Kowalczyk - księgową; właściciel biura podatkowego, posiada odpowiednie uprawnienia w zakresie księgowości oraz doświadczenie w rozliczaniu projektów.

W realizacji zadania przewidziano zaangażowanie 6 osób - w formie pracy społecznej (6 osób x 500 zł = 3000 zł), na podstawie oświadczeń o wykonaniu pracy społecznej. Koszty pracy społecznej zostały oszacowane na podstawie doświadczeń z lat poprzednich.

Do zrealizowania zadania Stowarzyszenie zaangażuje dodatkowo środki finansowe w wysokości: 2000zł (środki własne).

Zakwaterowanie uczestników we własnym zakresie Stowarzyszenia.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

| Lp. | Rodzaj kosztu | Wartość PLN | Z dotacji | Z innych źródeł |
|---|--|--------------|-------------|-----------------|
| 1. | Koszty żywienia | 9000 | 9000 | 0 |
| 2. | Koszty transportu | 2700 | 700 | 2000 |
| 3. | Praca społeczna: wartość pracy społecznej obejmującej przygotowanie i realizację zadania : uzgodnienia, rezerwacje, opracowanie scenariuszy warsztatów, prowadzenie opieka wychowawców, rozliczanie projektu , zarządzanie administracyjne -koordynacja projektu: 6 osób x 500 zł = 3 000 zł | 3000 | 0 | 3000 |
| Suma wszystkich kosztów realizacji zadania | | 14700 | 9700 | 5000 |

V. Oświadczenia

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / inną właściwą ewidencją*;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

STOWARZYSZENIE
PRZYJACIÓŁ PODOLA
33-100 Tarnów, ul. Lwowska 22
tel. +48 604 05 33 20, tel./fax +48 14 656 25 47-46
NIP 8733191649 REGON 120882004

P R E Z E S

Aleksandra Świdarska

Data24.06.2019r.....

(podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu oferentów)